

No. 10184

**ARGENTINA
and
PERU**

**Agreement on co-operation in the field of the peaceful uses of
nuclear energy. Signed at Lima on 25 May 1968**

Authentic text: Spanish.

Registered by Argentina on 14 January 1970.

**ARGENTINE
et
PÉROU**

**Accord relatif à la coopération dans le domaine de l'utilisation
de l'énergie atomique à des fins pacifiques. Signé à Lima
le 25 mai 1968**

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par l'Argentine le 14 janvier 1970.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ ON CO-OPERATION IN THE FIELD OF THE
PEACEFUL USES OF NUCLEAR ENERGY BETWEEN
THE ARGENTINE REPUBLIC AND THE REPUBLIC
OF PERU

The Government of the Argentine Republic and the Government of the Republic of Peru, desiring to promote by every possible means the development of more effective co-operation between the two countries;

Convinced that it is the wish of both Governments to improve still further the close relations of friendship between Argentina and Peru;

Considering the countless benefits which both nations can derive from the intensification of the peaceful uses of nuclear energy;

Desiring to facilitate and expand the contribution which the peaceful uses of nuclear energy can make to the well-being and prosperity of both peoples;

Have decided to conclude an agreement inspired by these high intentions and have for this purpose appointed as their plenipotentiaries:

For the President of the Argentine nation, His Excellency Lieutenant-General Juan Carlos Onganía: Dr. Nicanor Costa Mendez, Minister for Foreign Affairs and Public Worship;

For the President of the Republic of Peru, His Excellency Mr. Fernando Belaúnde Terry: Dr. Raúl Ferrero R., Minister for Foreign Affairs;

Who, having exchanged their full powers, found in good and due form,

Have agreed as follows:

Article 1

The Contracting Parties shall accord each other extensive aid and assistance in the study and development of all aspects of the peaceful uses of nuclear energy which they consider to be of interest to them.

¹ Came into force on 14 July 1969, thirty days after the exchange of the instruments of ratification, which took place at Buenos Aires on 13 June 1969, in accordance with article 5.

Article 2

The co-operation envisaged in article 1 of this Agreement shall extend principally to the following fields:

- (1)
 - (a) Pure and applied research;
 - (b) Studies on nuclear source materials in the fields of geology, mining, chemistry and metallurgy;
 - (c) Health protection;
 - (d) Exchange of personnel and information;
 - (e) Sharing of equipment and facilities;
 - (f) Exchange of equipment, minerals, source materials, special fissionable materials and irradiated materials;
 - (g) Studies relating to nuclear power production.
- (2) With respect to pure research and technological development work, the Contracting Parties shall consider as activities of mutual interest the execution of projects in physics (nuclear theory, high and low-energy particles, solid state), chemistry (radio-chemistry, special analyses, chemistry of radiations, special compounds), biology (radiation biology, genetics and applications), electronics (development and applications) and metallurgy (research and applications).
- (3) With respect to nuclear source materials, the co-operation shall comprise:
 - (a) Geological exploration for nuclear purposes. For this purpose the Contracting Parties shall, under arrangements to be agreed between them, make available their experience, technical experts and equipment;
 - (b) Chemical technology of ore treatment, and separation and purification of nuclear substances;
 - (c) Fuel element production and reprocessing.
- (4) In the matter of health protection, arrangements shall be made for the exchange of:
 - (a) Information on protection measures applied and results obtained;
 - (b) Standard calibration samples.

(5) With respect to the sharing of equipment and facilities, the Contracting Parties undertake, where possible, to permit personnel of the other Party to use their facilities, including their research reactors, accelerators and detection equipment.

(6) Collaboration shall take the form of:

(a) Mutual assistance in the training of scientific and technical personnel;

(b) Exchange of experts;

(c) Exchange of teachers and research staff for courses and seminars;

(d) Consultations on scientific, technical and legal problems;

(e) Formation of joint groups to undertake basic research or technological development work;

(f) Exchange of technical documentation of all kinds;

(g) Exchange of information on processes and patents.

With regard to the travel and subsistence expenses of visiting personnel, it is agreed that the country of origin shall pay the travel expenses and the host country the local expenses. This provision shall not apply in the case of fellows, arrangements for whom shall be based on the terms of the fellowships offered.

(7) The Parties shall do everything in their power to facilitate the exchange of equipment, source materials, special fissionable materials and irradiated materials, which shall be supplied on existing commercial terms or on terms to be specified in each case. Irradiated materials shall include radio-isotopes, and the Parties agree to assist each other in promoting radio-isotope applications in industry, agriculture and biology. Such assistance shall include the provision not only of radio-isotopes, but also of information on methods of use and results obtained.

(8) With regard to studies relating to nuclear power production, the Parties agree to co-operate in studies of the technical, economic and legal aspects and to exchange information thereon.

(9) The Parties shall facilitate by every possible means the extension of co-operation to public or private agencies in their respective countries operating in the nuclear field.

Article 3

The co-operation envisaged shall be developed along the general lines indicated in this Agreement and shall be extended in accordance with procedures to be agreed upon in each case for specific projects.

Article 4

In order to ensure that the elements and resources which may be considered necessary for the more effective application of this Agreement can be obtained as and when required, the Contracting Parties agree that, whenever they consider it desirable, they shall jointly solicit the co-operation both of countries which are more advanced in the utilization of nuclear energy for peaceful purposes, and of international agencies.

Article 5

This Agreement shall be ratified in accordance with the constitutional procedures in force in each of the High Contracting Parties, and shall enter into force thirty days after the exchange of the instruments of ratification, which shall take place at Buenos Aires, capital of the Argentine Republic, as soon as possible.

Article 6

Either of the High Contracting Parties may at any time denounce this Agreement, which shall cease to have effect thirty days following its denunciation.

IN WITNESS WHEREOF the aforementioned plenipotentiaries have signed and sealed this Agreement in duplicate, both copies being equally authentic.

DONE at Lima, capital of Peru, on 25 May 1968.

For the Government
of the Argentine Republic:

Nicanor COSTA MENDEZ
Minister for Foreign Affairs
and Public Worship

For the Government
of the Republic of Peru:

Raúl FERRERO R.
Minister for Foreign Affairs